

Toran

One-way Corridor

Pasillo Antirretorno



manusa 
Automatic doors

COMPONENTS / COMPONENTES

Manusa operators

With asynchronous motors that offer great operational reliability and a long lifetime

Operadores Manusa

Con motores asincrónicos, que aseguran una gran fiabilidad de funcionamiento

Operator access protection

Bloqueo de acceso al operador

Upper cover Cubierta superior

Activation and safety sensors Sensores de activación y seguridad

Electromechanical locking of leaves Bloqueo electromecánico de hojas

Interior LED lighting

Low consumption and standby automatic mode

Iluminación LED Interior

Bajo Consumo y modo reposo automático.

Status light indicator Indicadores luminosos de estado

Entry and exit doors

With an exclusive patented system of automatic balance doors, that offer a smooth, fast and non-aggressive operating mode with users.

Pórticos Entrada-Salida

Con sistema exclusivo patentado de puertas automáticas oscilobatientes, que permiten un funcionamiento suave, rápido y menos agresivo con los usuarios.

Program selector

- **Automatic:** standard operating mode.
- **Closed:** flow corridor with both doors closed.
- **Remote:** operating mode is controlled by an external system.
- **Maintenance:** for maintenance tasks without giving up security, only the landside door is open and the alarms are disabled.

Selector de modo de funcionamiento

- **Automático:** funcionamiento estándar.
- **Cerrado:** pasillo con ambas puertas cerradas.
- **Remoto:** las funciones son controladas por un sistema externo.
- **Mantenimiento:** para la realización de labores de mantenimiento sin renunciar a la seguridad, quedan deshabilitadas las alarmas y únicamente permanece abierta la puerta de la zona tierra.

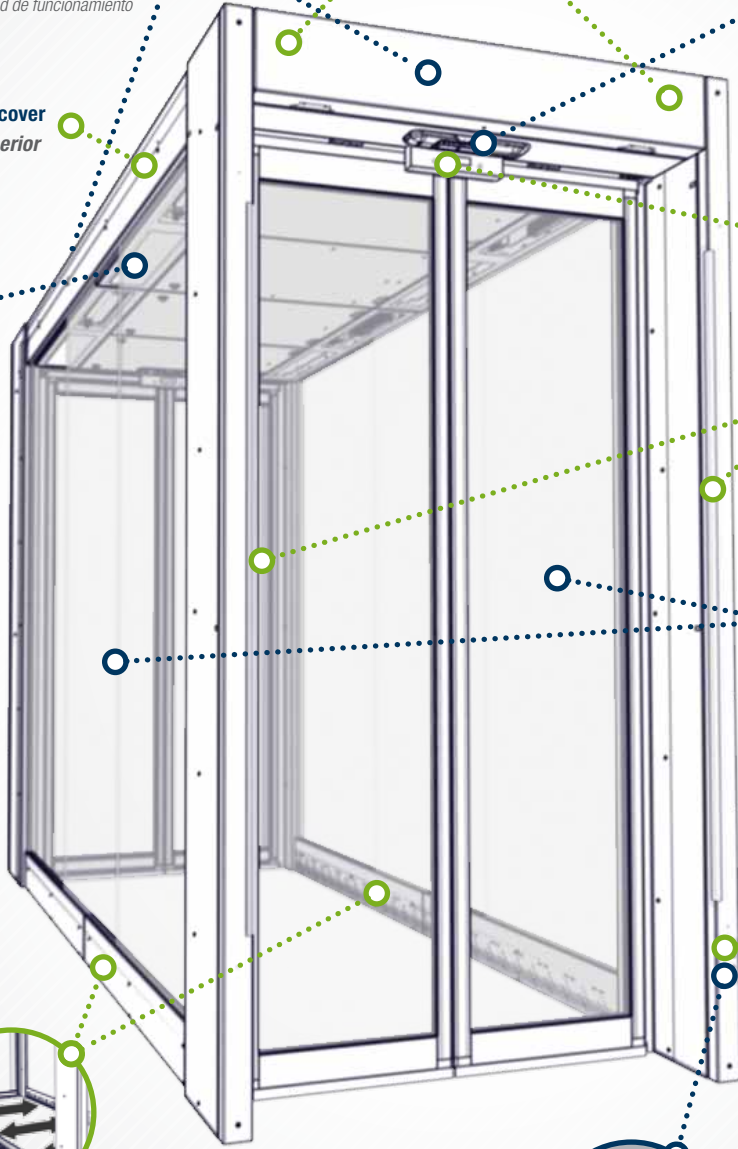
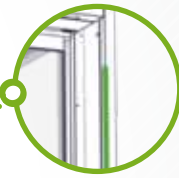
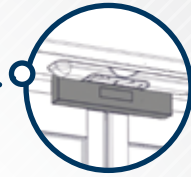
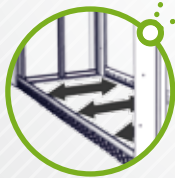
Cleaning selector (both doors)

- Automatic operating mode
- Cleaning mode: only the door next to the selector remains opened while the cleaning mode is activated, and the alarms are disabled.

Selector de modo limpieza

- Funcionamiento automático
- Pasillo en modo limpieza: permanece abierta la puerta del lado correspondiente al selector que se activa en modo limpieza y se inhabilitan las alarmas.

Photocell barriers Barreras de fotocélulas



Toran

One-way Corridor

Pasillo Antirretorno



The Manusa Toran one-way corridor is a security gate that offers fluent pedestrian traffic in one way, usually from a critical security area (disembark area) to another area less secure (access controlled area, baggage claim, etc.).

It has been specially designed to meet the security needs of airports, seaports or rail terminals and public transport infrastructures in general, as well as other areas with similar requirements, such as public buildings entrances.



El pasillo antirretorno Toran de Manusa es un dispositivo de seguridad destinado a permitir de forma fluida el paso de personas en un único sentido, normalmente de una zona de seguridad crítica (zona de desembarque) a otra no tan segura (zona acceso controlado, recogida de equipajes, etc).

Ha sido especialmente concebido para satisfacer las necesidades de seguridad de aeropuertos, terminales marítimas o ferroviarias e infraestructuras de transporte público en general, así como otros ámbitos con exigencias semejantes, como accesos a edificios públicos.



OPERATING MODES / FUNCIONALIDAD

The device consists of two doors in interlock system, which open automatically in the direction of the flow with any inconvenience for the users.

If there is an attempt to turn back into the corridor, the alarm activates and the door closes and locks automatically, avoiding the unauthorized use until the corridor is completely empty. Its operating mode is absolutely secure thanks to its sophisticated wrong-way detection system.

El equipo consta de dos puertas en esclusa y se abre automáticamente en el sentido del flujo sin ninguna molestia para los usuarios.

En el caso de tentativa de utilización en sentido contrario, se activa la alarma y la puerta automática correspondiente se cierra y enclava impidiendo el paso no autorizado hasta que el pasillo quede completamente vacío. Su funcionamiento es totalmente seguro gracias a su sofisticado sistema de detección de la direccionalidad de los peatones.



Standard operation mode
Unidirectional free traffic flow.

Funcionamiento Estándar
Permite el paso de personas en un único sentido.

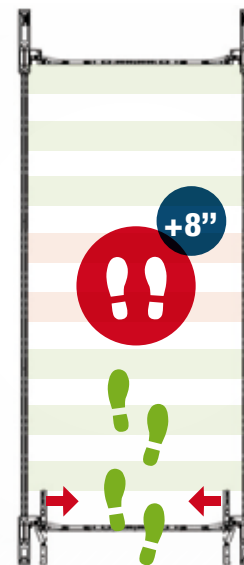


Wrong-way detection

If the pedestrian attempts to turn back inside the flow corridor, the entrance door closes.

Detección de retorno indebido

Si dentro del pasillo el peatón intenta retornar a la zona de acceso, la puerta de entrada se cierra.



Static items detection

If a user or a left item remains inside the corridor more than 8 seconds (configurable) the alarm is triggered and the entrance door closes until they exit the flow corridor. The alarm is smooth and vanishes as soon as the flow corridor is released. If the detection lasts more than 30 seconds, the severe failure alarm activates and it will sound for 30 seconds, even if during this time the corridor has been unoccupied.

Detección de objetos estáticos

Si un peatón o un objeto permanecen dentro del pasillo más de 8 segundos (configurable), se da una señal de alarma, y la puerta de entrada permanece cerrada hasta que el objeto o peatón sale por la puerta de salida. La alarma es leve y desaparece en cuanto se libera el pasillo. Si a los 30 segundos de detectarse el objeto estático sigue presente, saltará la alarma de error grave, que sonará hasta pasados 30 segundos de la liberación del pasillo.

VERSIONS / VERSIONES

The corridor can be set up in single mode or multiple mode in parallel, being a self-supporting device with an easy maintenance.

El pasillo puede configurarse en modo individual o múltiple en paralelo, siendo el conjunto totalmente autoportante y de fácil mantenimiento.

Individual Corridor
Pasillo Individual



Multiple Corridor available in any configuration.
Pasillo Múltiple suministrable en cualquier composición.



ACCESSORIES / ACCESORIOS



1

Intercom / Interfono

Internal safety device that allows voice communication with the control centre.

Dispositivo de seguridad interior que permite la comunicación por voz con el centro de control.



2

Video Surveillance / Video Vigilancia

CCTV system integrated in the corridor to monitor and supervise.

Sistema CCTV integrado en el pasillo para monitorización y supervisión.



3

People counter system / Sistema de Conteo

It counts the traffic flow through the corridor by a stereoscopic vision system.

Contabiliza el flujo de peatones que circula por el pasillo mediante un sistema de visión estereoscópica.



4

Display LED / LED Display

Integrated in the cover to show useful information to users.

Integrado en el cobertor, permite ofrecer mensajes visuales a los usuarios.

The Manusa Toran one-way corridor can be connected to any local or remote control or supervision system, thanks to its multiple communication features.

El pasillo antirretorno Manusa Toran puede conectarse con cualquier sistema de control o supervisión externo local o remoto, gracias a sus múltiples posibilidades de comunicación e integración.

manusa

Automatic doors



HEADQUARTERS / SEDE CENTRAL

Avda. Via Augusta, 85-87, 6ª planta
08174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona - Spain
Tel.: +34 902 321 400 · Fax: +34 902 321 450
Email: manusa@manusa.com

DELEGATIONS / DELEGACIONES

Spain, Portugal, Brazil, Singapore, United Arab Emirates

INTERNATIONAL DISTRIBUTORS DISTRIBUIDORES INTERNACIONALES

AFRICA

Angola, Algeria, Egypt, Morocco, Mozambique, Nigeria,
South Africa, Tunisia, Tanzania

LATIN AMERICA

Argentina, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador,
Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela

ASIA / OCEANIA

Australia, China, Hong Kong, Indonesia, India,
Malaysia, Myanmar, Pakistan, South Korea, Taiwan,
Thailand, The Philippines, Vietnam

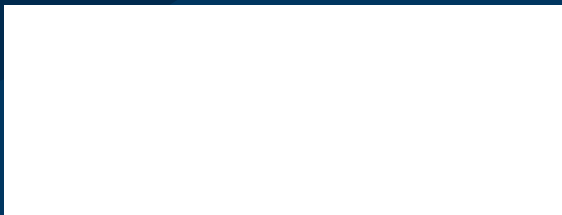
EUROPE

Andorra, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Cyprus,
Czech Republic, Finland, France, Germany, Greece,
Holland, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia,
Luxembourg, Poland, Romania, Russia, Serbia, Slovakia,
Slovenia, Switzerland, Turkey, Ukraine, United Kingdom

MIDDLE EAST

Saudi Arabia, Bahrein, Iran, Jordan, Kuwait, Lebanon,
Qatar, Syria

D90021-ES/EN



www.manusa.com